

NIK, EDURNE ITURBE LASCURAIN ANDREAK, ESKORIATZAKO UDALEKO IDAZKARI-KONTUHARTZAILEAK, HONAKO HAU

ZIURTATZEN DUT:

Udalbatzarrak, 2026ko maiatzaren 28an egindako bilkuran, aho batez onartu zuela ESKORIATZAKO EH BILDUK AURKEZTUTAKO MOZIOA: “2026KO BAXOAREN AZTERKETAK EUSKARAZ PASATZEAREN ALDEKO SOSTENGU MOZIOA”. Hona hemen mozioa hitzez hitz:

Ikusirik Hezkuntza Kodearen 121-3 artikulua, azterketa eta konkurtsoetan eskualdeko hizkuntzen lekua aitortzen duena,

Ikusirik 2021eko abenduko zirkularra, hezkuntza sisteman « eskualdeetako hizkuntzen » sustapenari eta balorazioari buruzkoa, non aurreikusia den « Baxoan azterketak eskualde hizkuntzan aurkezten ahal » direla,

Kontuan hartuz, 2012tik euskarazko irakaskuntza segitzen zuten ikasleek, 2019ko erreforma arte, Baxoaren azterketa batzuk euskaraz pasatu zitzaizkela, zehazki matematika eta historia- geografia,

Kontuan hartuz 2025eko ekainean argitaratu den ministeritzaren erabakiak, matematika azterketa aitzinatuko ibilmoldeari buruz, ez duela zehazten zein hizkuntzatan erantzun behar den, eta ondorioz orain arteko praktika bermatzen duela,

Kontuan hartuz hunkituak diren ikasleak, 2025-2026 ikasturtearen hastapenetik, azterketa hori euskaraz egiteko prestatu direla, aitzineko urteen jarraipenean, eta orain arte ez zaiela kontrakotasunik jakinarazi,

Kontuan hartuz prestakuntza hori Hezkuntzaren zerbitzu publikoaren konfiantza eta jarraipen printzipio batean oinarritzen dela,

Kontuan hartuz 2026ko ekaineko matematika azterketa aitzinatua euskaraz pasatzeko debeku baten iragartze berantiarra haustura bortitza eta arrazoirik gabekoa dela,

Kontuan hartuz erabaki horrek ehun ikasle baino gehiago zailtasunean ezartzen dituela eta segurtasunik gabeko egoera pedagogiko bat sortzen duela eta gazte hauen etorkizunerako ondorioak dituela,

Kontuan hartuz Frantziako Hezkuntza ministroak Baxoan hizkuntza minorizatuen lekua bermatzeko 2027rako neurriak hitzeman dituela, eta 2026ko azterketa aitzinatua egutegi horretan sartzen dela,

Kontuan hartuz 2012 urtetik abiatua zen matematiketako esperimentazioa segitzea aterabide erraza, pragmatikoa eta errespetuzkoa litzateke ikasleentzat eta Estatuaren engaiamenduaren adierazgarri,

Kontuan hartuz azterketak euskaraz aurkezteko hiru sareek (publikoak, pribatuak eta Seaskak) sustengatzen duten eskaera dela, eta eskaera hori aho batez sustengatua dela Ipar Euskal Herriko parlamentari eta ordezkari instituzionalen aldetik,



Eskoriatzako Udalak:

1. Sustengu osoa adierazten die euskarazko irakaskuntzan sare ezberdinetan ari diren ikasle, familia eta hezkuntza taldeei,
2. Galdegiten dio Bordeleko akademiako errektoreari, behin behinean, euskaraz pasatzeko aukera atxikitzea, 2012tik indarrean den esperimertzioaren jarraipen gisa, Matematika azterketa aitzinatua Lehen mailako ikasleentzat;
3. Dei egiten dio Frantziako Hezkuntza ministroari, 2026ko ekaineko azterketetan « eskualdeko hizkuntzen » egiazko konsiderazioa berma dezan, luzamendurik gabe, bereziki matematikako aurreratu azterketan, Lehen mailako ikasleentzat eta Ahozko Proba Handian, Terminaleko ikasleentzat;
4. Oroitarazten du hizkuntza gutiagotuen aldeko diskurtsoak ekintza zehatz eta koherenteetan islatu behar direla;
5. Goraki aldarrikatzen du Euskararekiko atxikimendua, gure lurraldeko ondare bizia baita.

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, ziurtagiri hau egiten dut Alkatearen oniritziarekin.

**EDURNE ITURBE LASCURAIN, SECRETARIA-INTERVENTORA DEL AYUNTAMIENTO DE
ESKORIATZA**

CERTIFICA:

Que el Pleno, en sesión celebrada el 28 de mayo de 2026, adoptó el acuerdo de aprobar por unanimidad la MOCIÓN PRESENTADA POR EHBILDU -ESKORIATZA: “MOCIÓN A FAVOR DE PERMITIR LA REALIZACIÓN DE LAS PRUEBAS DE BACHILLERATO 2026 EN LENGUA VASCA”, cuyo texto se transcribe a continuación:

Visto el artículo 121-3 del Código francés de Educación, que reconoce el lugar de las denominadas lenguas “regionales” en los exámenes y concursos,

Vista la circular de diciembre de 2021 relativa a la promoción y valorización de las denominadas lenguas “regionales” en el sistema educativo, que prevé que en el «Bachillerato algunas pruebas pueden presentarse en lengua regional»,

Considerando que, desde 2012, los alumnos que siguen una enseñanza en lengua vasca podían, hasta la reforma de 2019, realizar algunas pruebas del bachillerato, en particular en matemáticas y en historia-geografía, en dicha lengua,

Considerando que la orden publicada en junio de 2025 relativa a las modalidades de la prueba anticipada de matemáticas no precisa la lengua de realización, dejando así subsistente una práctica establecida,

Considerando que los alumnos afectados se preparan desde el inicio del curso escolar 2025-2026 para realizar esta prueba en lengua vasca, en continuidad con los años anteriores, y sin que se les haya notificado ninguna oposición hasta la fecha,

Considerando que esta preparación se basa en un principio de confianza y de continuidad del servicio público de la Educación,

Considerando que el anuncio tardío de una prohibición de realizar la prueba en lengua vasca para la prueba anticipada de matemáticas de junio de 2026 constituye una ruptura brusca e injustificada,

Considerando que esta decisión pone en dificultad a más de un centenar de estudiantes de secundaria y crea una situación de inseguridad pedagógica con consecuencias para el futuro de estos jóvenes,

Considerando que el Ministro francés de Educación Nacional ha anunciado una concertación destinada a garantizar el lugar de las lenguas “regionales” en el bachillerato de cara a 2027, y que la prueba anticipada de 2026 se inscribe precisamente en este calendario,

Considerando que la continuación de la experimentación iniciada en 2012 constituye una solución simple, pragmática y respetuosa tanto con los alumnos como con los compromisos del Estado Francés,

Considerando que la posibilidad de presentar pruebas en lengua vasca es una demanda

apoyada por el conjunto de las tres redes educativas bilingües e inmersivas (pública, privada y Seaska), y que esta demanda es respaldada unánimemente por los parlamentarios y los representantes institucionales de Iparralde,

EL ayuntamiento de ESKORIATZA:

- 1- Expresa su pleno apoyo a los alumnos, a las familias y a los equipos educativos comprometidos con la enseñanza en lengua vasca en todas sus formas;
- 2- Solicita al Rector de la academia de Burdeos que mantenga, de forma transitoria, la posibilidad de realizar en lengua vasca, en continuidad con la experimentación vigente desde 2012, la prueba de Matemáticas para los alumnos de Primero de Bachillerato;
- 3- Insta al Ministro francés de Educación Nacional a garantizar sin demora la consideración efectiva de las lenguas “regionales” en las pruebas del bachillerato de junio de 2026, en particular en la prueba anticipada de matemáticas para los alumnos de Primero de Bachillerato y en la prueba del Gran Oral para los alumnos de Segundo de Bachillerato;
- 4- Recuerda que los discursos a favor de las lenguas “regionales” deben traducirse en actos concretos y coherentes;
- 5- Afirma su apego a la lengua vasca, patrimonio vivo de nuestro territorio.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, se extiende la presente con el visto bueno del Sr. Alcalde.



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026IMOZ0002-ERABAKIA/ACUERDO (ZUBIZARRETA,ALEGRIA,EDORTA)

Digitalki sinatua:



MIREN EDURNE ITURBE LASCURAIN

Idazkari-kontuhartzailea

Data: 2026/06/02 13:12:32

Digitalki sinatua:



EDORTA ZUBIZARRETA ALEGRIA

Alkatea

Data: 2026/06/02 15:58:25